



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2015/2338 на Комисията от 11 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 965/2012 по отношение на изискванията за полетни записващи устройства, приспособления за подводно локализиране и системи за проследяване на въздухоплавателни средства 1
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2339 на Комисията от 11 декември 2015 година за забрана на риболова на черна пиясия в зона NAFO 3LMNO от страна на кораби под флага на Испания 12
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2340 на Комисията от 15 декември 2015 година за изменение на Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки ⁽¹⁾ 14
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2341 на Комисията от 15 декември 2015 година за изменение на Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки ⁽¹⁾ 16
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2342 на Комисията от 15 декември 2015 година за изменение на Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки ⁽¹⁾ 18
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2343 на Комисията от 15 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с международни стандарти за финансово отчитане 5 и 7 и международни счетоводни стандарти 19 и 34 ⁽¹⁾ 20
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2344 на Комисията от 15 декември 2015 година за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на валутите с ограничения в наличността на ликвидни активи в съответствие с Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2345 на Комисията от 15 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави ⁽¹⁾	29
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2346 на Комисията от 15 декември 2015 година за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република чрез внос на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република и за въвеждане на регистрационен режим за този внос	43
Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2347 на Комисията от 15 декември 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	49

РЕШЕНИЯ

★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2348 на Съвета от 10 декември 2015 година за изменение на Решение за изпълнение 2013/53/ЕС за предоставяне на разрешение на Кралство Белгия да въведе специална мярка за дерогация от член 285 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност	51
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2349 на Съвета от 10 декември 2015 година за даване на разрешение на Унгария да въведе специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност	53

Поправки

★ Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2222 на Комисията от 1 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 908/2014 по отношение на декларациите за разходите, уравниването по съответствие и съдържанието на годишните счетоводни отчети (ОВ L 316, 2.12.2015 г.)	55
--	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2338 НА КОМИСИЯТА

от 11 декември 2015 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 965/2012 по отношение на изискванията за полетни записващи устройства, приспособления за подводно локализиране и системи за проследяване на въздухоплавателни средства

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО⁽¹⁾, и по специално член 8, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Експлоатацията на въздухоплавателните средства трябва да се извършва при спазване на съществените изисквания, установени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 216/2008. В съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 Комисията следва да приеме необходимите правила за прилагане във връзка с определянето на условията за безопасната експлоатация на въздухоплавателните средства.
- (2) Устройството за запис на разговорите в пилотската кабина (CVR) има за цел да подпомогне разследването, извършвано от органа за разследване във връзка с безопасността в случай на произшествие или инцидент. Съответни предпазни мерки за защита на записите от CVR от разкриване, в случай че е започнало разследване във връзка с безопасността, са определени в Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾. С въвеждането на управлението на безопасността се отчита възможността CVR да се използва, освен за разследвания във връзка с безопасността, и за поддържане или подобряване на безопасността. Поради това Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията⁽³⁾ следва да бъде изменен, за да се подобрят условията за ефективно предотвратяване на неправилното използване и разкриване на записите от CVR.
- (3) С цел да се подобрят общите показатели на полетните записващи устройства и да се улесни откриването на въздухоплавателното средство и неговите полетните записващи устройства след произшествие над воден басейн, Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) предложи няколко подобрения на безопасността спрямо сегашното изискване. Тези подобрения на безопасността включват изваждането от употреба на остарели технологии за запис като магнитната лента или магнитната жица, удължаването на минималното време за запис на CVR, както и удължаването на времето за излъчване на приспособлението за подводно локализиране на полетното записващо устройство и монтиране на приспособление за подводно локализиране с много голям обхват на откриване за самолети, извършващи продължителни полети над водни басейни. Поради това Регламент (ЕС) № 965/2012 следва да бъде изменен, за да се отразят тези подобрения на безопасността.
- (4) Необходимо е да се вземат предвид изчезването на полет МН370 на 8 март 2014 г. и препоръките, направени от мултидисциплинарното заседание на ИКАО за глобално проследяване от 12 и 13 май 2014 г. Местоположението на въздухоплавателното средство за обществен превоз следва да бъде известно по всяко време, дори когато то е на голямо разстояние, за да се улесни откриването му в случай на необичайно поведение, авария или произшествие.

⁽¹⁾ ОВ L 79, 13.3.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 35).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията от 5 октомври 2012 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 296, 25.10.2012 г., стр. 1).

Когато е възможно, устройствата за проследяване на въздухоплавателното средство следва да не се влияят от прекъсването на нормалното електрозахранване на борда и да не предоставят никаква възможност за изключването си по време на полета. Поради това Регламент (ЕС) № 965/2012 следва да бъде изменен, за да се включат допълнителни изисквания, свързани с устройствата за проследяване на въздухоплавателно средство в световен мащаб, включително над океани и отдалечените райони.

- (5) В съответствие с предложението на експертната група за полетни записващи устройства (FLIRECP) на ИКАО, по отношение на монтирането на CVR с удължено време за запис на големи самолети следва да се предвидят разпоредби за въвеждането на CVR с продължителност на записа 25 часа на борда на въздухоплавателните средства, произведени след 1 януари 2021 г., с максимална сертифицирана излетна маса над 27 000 kg.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, отговарят на 13 препоръки за безопасност на органите за разследване във връзка с безопасността ⁽¹⁾, с оглед повишаване на безопасността чрез улесняване на събирането на информация за целите на разследванията във връзка с безопасността на гражданското въздухоплаване в Европа и подобряване на показателите на полетните записващи устройства и боравенето с тях, както и на установяването на местоположението на въздухоплавателните средства след произшествие над воден басейн.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, се основават на становище № 01/2014 ⁽²⁾, издадено от Европейската агенция за авиационна безопасност (ЕААБ) в съответствие с член 17, параграф 2, буква б) и член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 65 от Регламент (ЕО) № 216/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I (Определения), приложение IV (част CAT), приложение VI (част NCC) и приложение VIII (част SPO) към Регламент (ЕС) № 965/2012 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Позоваванията на ЕААБ на 13-те препоръки за безопасност: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 02/09/1998); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 14/08/2005); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 31/01/2005); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 10/02/2010); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 03/10/2010); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 22/07/2011); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 11/12/2010); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 и FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 01/06/2009); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 18/01/2007).

⁽²⁾ Становище 01/2014 от 5 май 2014 г. на ЕААБ по отношение на изменението на изискванията за полетните записващи устройства и приспособленията за подводно локализиране.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Въмъкват се следните точки в приложение I към Регламент (ЕС) № 965/2012:

- „8а. „Проследяване на въздухоплавателно средство“ означава наземно протичащ процес, чрез който се запазва и през стандартизирани интервали се актуализира запис на четириизмерното местоположение на отделно въздухоплавателно средство в полет;
- 8б. „Система за проследяване на въздухоплавателни средства“ означава система, която се основава на проследяване на въздухоплавателно средство в полет, за да се установи необичайно поведение и да се подаде предупреждение;“.

2. Приложение IV към Регламент (ЕС) № 965/2012 се изменя, както следва:

а) В CAT.GEN.MPA.105 буква а), точка 10) се заменя със следния текст:

„10) гарантира, че:

- i) полетните записващи устройства не са блокирани или изключени по време на полет;
- ii) в случай на събитие, различно от произшествие или сериозен инцидент, което се докладва в съответствие с ORO.GEN.160, буква а), записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено; както и
- iii) в случай на произшествие или сериозен инцидент или ако съхраняването на записите от полетните записващи устройства се управлява от разследващия орган:
 - A) записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено;
 - B) полетните записващи устройства се деактивират веднага след приключването на полета; както и
 - B) преди напускане на пилотската кабина са взети предпазни мерки за съхраняване на записите от полетните записващи устройства.“

б) CAT.GEN.MPA.195 се изменя, както следва:

i) заглавието се заменя със следния текст:

„CAT.GEN.MPA.195 Боравене със записите от полетните записващи устройства: съхраняване, предоставяне, защита и използване“;

ii) буква а) се заменя със следния текст:

„а) След произшествие, сериозен инцидент или събитие, установено от разследващия орган, операторът съхранява оригиналните записани данни в продължение на 60 дни или друг срок, определен от разследващия орган.“;

iii) буква е) се заменя със следния текст:

„е) Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета (*):

- 1) Освен за осигуряване на доброто функциониране на CVR, записите от него не се разкриват или използват, освен ако:
 - i) е въведена процедура, свързана с боравенето със записите от CVR и тяхната транскрипция;
 - ii) всички засегнати членове на екипажа и техническия персонал са дали предварително своето съгласие; както и
 - iii) те се използват единствено за поддържане или подобряване на безопасността.
- 1а) Когато се проверява запис от CVR с цел осигуряване на доброто функциониране на устройството, операторът гарантира поверителността на записа от CVR и този запис не се разкрива или използва за други цели освен гарантирането на доброто функциониране на CVR.

- 2) Записите от FDR и записите от линията за предаване на данни се използват за цели, различни от разследването на авиационно произшествие или инцидент, предмет на задължителен доклад, само ако тези записи:
 - i) се използват от оператора само за целите на поддържането на летателната годност или техническото обслужване; или
 - ii) са анонимизирани; или
 - iii) са разкрити при използване на процедура за сигурност.

(*) Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 35).“

- в) Въмква се следната точка CAT.GEN.MPA.205:

„CAT.GEN.MPA.205 Система за проследяване на въздухоплавателни средства — Самолети

- а) Най-късно до 16 декември 2018 г. операторът създава (като част от системата за упражняване на оперативен контрол върху полетите) и впоследствие поддържа система за проследяване на въздухоплавателни средства, което включва полетите, отговарящи на условията по буква б), когато се извършват със следните самолети:
 - (1) самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, с максимална оперативна конфигурация (MOPSC) с повече от 19 пътнически места и първоначален индивидуален сертификат за летателна годност, издаден преди 16 декември 2018 г., които разполагат с възможност да съобщават местоположение в допълнение към транспондера за вторична радиолокация;
 - (2) всички самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, с MOPSC с повече от 19 пътнически места, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 16 декември 2018 г.; и
 - (3) всички самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 45 500 kg, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 16 декември 2018 г.
- б) Полетите трябва да се проследяват от оператора от излитането до кацането, освен когато планираният маршрут и планираните отклонения от маршрута са изцяло включени в блокове въздушно пространство, при които:
 - (1) обичайно се предоставя обзорно обслужване при ОВД, подпомагано от системи за наблюдение за КВД, установяващи местоположението на въздухоплавателните средства през подходящи интервали от време; както и
 - (2) операторът е предоставил на компетентните доставчици на аеронавигационно обслужване необходимата информация за контакт.“
- г) Въмква се следната точка CAT.GEN.MPA.210:

„CAT.GEN.MPA.210 Установяване на местоположението на въздухоплавателно средство в бедствие — Самолети

Следните самолети се оборудват с надеждни и автоматични средства за точно определяне, след произшествие, при което самолетът е сериозно повреден, на местоположението на точката на край на полета:

- (1) всички самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, с MOPSC с повече от 19 пътнически места, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 януари 2021 г.; както и
 - (2) всички самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 45 500 kg, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 януари 2021 г.“
- д) В CAT.IDE.A.185 букви б) — з) се заменят със следния текст:

„б) До 31 декември 2018 г. CVR се снабдява с възможност да съхранява поне информацията, записана през:

- 1) последните 2 часа в случая на самолетите, посочени в буква а), точка 1), когато индивидуалният сертификат за летателна годност е издаден на 1 април 1998 г. или след тази дата;
- 2) последните 30 минути за самолетите, посочени в буква а), точка 1), когато индивидуалният сертификат за летателна годност е издаден преди 1 април 1998 г.; или

- 3) последните 30 минути за самолетите, посочени в буква а), точка 2).
- в) Най-късно до 1 януари 2019 г. CVR се снабдява с възможност да съхранява поне информацията, записана през:
- 1) последните 25 часа за самолетите с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 януари 2021 г. или
 - 2) последните 2 часа във всички останали случаи.
- г) Най-късно до 1 януари 2019 г. CVR се снабдява с възможност да записва със средства, различни от магнитна лента или магнитна жица.
- д) CVR записва и регистрира времето на:
- 1) предаваните и приеманите разговори по радиото от екипажа в пилотската кабина;
 - 2) разговорите между членовете на полетния екипаж по вътрешната система за разговори и аудиосистемата за осведомяване на пътниците, ако има такава;
 - 3) звуковия фон в пилотската кабина, включително без прекъсване:
 - i) за самолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 април 1998 г., звуковите сигнали, получавани от всеки използван микрофон;
 - ii) за самолети, посочени в буква а), точка 2, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден преди 1 април 1998 г., звуковите сигнали, получавани от всеки използван микрофон, доколкото е възможно;
 - 4) звуковите сигнали за опознаване на навигационни средства или средства за подход за кацане, излъчвани в пилотските слушалки или високоговорителите.
- е) CVR започва да записва преди потегляне на самолета на собствен ход и продължава да записва до приключване на полета, когато самолетът вече няма възможност да се движи на собствен ход. Освен това в случая на самолети, за които индивидуалният сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 април 1998 г., CVR автоматично започва запис преди потегляне на самолета на собствен ход и продължава да записва до приключване на полета, когато самолетът вече няма възможност да се движи на собствен ход.
- ж) В допълнение на посоченото в буква е), в зависимост от наличието на електрическо захранване CVR започва да записва възможно най-рано по време на проверките в пилотската кабина преди стартиране на двигателя в началото на полета и продължава да записва до проверките в пилотската кабина, непосредствено след спиране на двигателите в края на полета, в случая на:
- 1) самолети, посочени в буква а), точка 1, чийто индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 април 1998 г.; или
 - 2) самолети, посочени в буква а), точка 2).
- з) Ако CVR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 16 юни 2018 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“
- е) В CAT.IDE.A.190 буква д) се заменя със следния текст:
- „д) Ако FDR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 16 юни 2018 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“
- ж) В CAT.IDE.A.195 буква г) се заменя със следния текст:
- „г) Ако записващото устройство не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 16 юни 2018 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

з) CAT.IDE.A.280 се изменя, както следва:

i) буква а) се заменя със следния текст:

„а) Самолети с MOPSC с повече от 19 пътнически места се оборудват най-малкото със:

- 1) два аварийни предавателя, един от които е автоматичен, или с един аварийен предавател и едно средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията на CAT.GEN.MPA.210, в случая на самолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден след 1 юли 2008 г.; или
- 2) един автоматичен аварийен предавател, или два аварийни предавателя от какъвто и да е тип, или едно средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията на CAT.GEN.MPA.210, за самолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или преди 1 юли 2008 г.“

ii) буква б) се заменя със следния текст:

„б) Самолети с MOPSC с 19 пътнически места или по-малко се оборудват най-малкото със:

- 1) един автоматичен аварийен предавател или едно средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията на CAT.GEN.MPA.210, за самолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден след 1 юли 2008 г.; или
- 2) един аварийен предавател от какъвто и да е тип или едно средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията на CAT.GEN.MPA.210, за самолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или преди 1 юли 2008 г.“

и) В CAT.IDE.A.285 се вмъква следната буква:

„е) Най-късно до 1 януари 2019 г. самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, и с MOPSC с повече от 19 пътнически места, както и всички самолети с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 45 500 kg, се оборудват с надеждно прикрепено приспособление за подводно локализиране, което работи на честота $8,8 \text{ kHz} \pm 1 \text{ kHz}$, освен ако:

- 1) самолетът се експлоатира по маршрути, по които няма точка, отстояща на повече от 180 морски мили от брега; или
- 2) самолетът е оборудван с надеждни и автоматични средства за точно определяне, след произшествие, при което самолетът е сериозно повреден, на местоположението на точката на край на полета.“

й) В CAT.IDE.H.185 букви в) — е) се заменят със следния текст:

„в) Най-късно до 1 януари 2019 г. CVR се снабдява с възможност да записва със средства, различни от магнитна лента или магнитна жица.

г) CVR записва и регистрира времето на:

- 1) предаваните и приеманите разговори по радиото от екипажа в пилотската кабина;
- 2) разговорите между членовете на полетния екипаж по вътрешната система за разговори и аудиосистемата за осведомяване на пътниците, ако има такава;
- 3) звуковия фон в пилотската кабина, включително без прекъсване:
 - i) за вертолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 август 1999 г., звуковите сигнали, получавани от всеки микрофон на екипажа;
 - ii) за вертолети, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден преди 1 август 1999 г., звуковите сигнали, получавани от всеки микрофон на екипажа, доколкото е възможно;
- 4) звуковите сигнали за опознаване на навигационни средства или средства за подход за кацане, излъчвани в пилотските слушалки или високоговорителите.

д) CVR започва запис преди потегляне на вертолета на собствен ход и продължава да записва до приключване на полета, когато вертолетът вече няма възможност да се движи на собствен ход.

- е) В допълнение на буква д) за вертолети, посочени в буква а), точка 2), чийто индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 август 1999 г.:
- 1) CVR автоматично започва запис преди потегляне на вертолета на собствен ход и продължава да записва до приключване на полета, когато вертолетът вече няма възможност да се движи на собствен ход; както и
 - 2) в зависимост от наличието на електрическа мощност CVR започва да записва възможно най-рано по време на проверките в пилотската кабина преди стартиране на двигателя в началото на полета и записва до проверките в пилотската кабина, непосредствено след спиране на двигателите в края на полета.
- ж) Ако CVR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“
- к) В CAT.IDE.H.190 буква д) се заменя със следния текст:
- „д) Ако FDR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“
- л) В CAT.IDE.H.195 буква г) се заменя със следния текст:
- „г) Ако записващото устройство не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“
3. Приложение VI към Регламент (ЕС) № 965/2012 се изменя, както следва:
- а) В NCC.GEN.106 буква а), точка 9) се заменя със следния текст:
- „9) да гарантира, че:
- i) полетните записващи устройства не са блокирани или изключени по време на полет;
 - ii) в случай на събитие, различно от произшествие или сериозен инцидент, което се докладва в съответствие с ORO.GEN.160, буква а), записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено; както и
 - iii) в случай на произшествие или сериозен инцидент или ако съхраняването на записите от полетните записващи устройства се управлява от разследващия орган:
 - A) записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено;
 - B) полетните записващи устройства се дезактивират веднага след приключването на полета; както и
 - B) преди напускане на пилотската кабина са взети предпазни мерки за съхраняване на записите от полетните записващи устройства.“
- б) NCC.GEN.145 се изменя, както следва:
- i) заглавието се заменя със следния текст:

„NCC.GEN.145 Боравене със записите от полетните записващи устройства: съхраняване, предоставяне, защита и използване“.
 - ii) буква а) се заменя със следния текст:

„а) След произшествие, сериозен инцидент или събитие, установено от разследващия орган операторът съхранява оригиналните записани данни в продължение на 60 дни или друг срок, определен от разследващия орган.“

iii) буква е) се заменя със следния текст:

„е) Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) № 996/2010:

- 1) Освен за осигуряване на доброто функциониране на CVR, записите от него не се разкриват или използват, освен ако:
 - i) е въведена процедура, свързана с боравенето със записите от CVR и тяхната транскрипция;
 - ii) всички засегнати членове на екипажа и техническия персонал са дали предварително своето съгласие; както и
 - iii) те се използват единствено за поддържане или подобряване на безопасността.
- 1а) Когато се проверява запис от CVR с цел осигуряване на доброто функциониране на устройството, операторът гарантира поверителността на записа от CVR и този запис не се разкрива или използва за други цели освен гарантирането на доброто функциониране на CVR.
- 2) Записите от FDR и записите от линията за предаване на данни се използват за цели, различни от разследването на авиационно произшествие или инцидент, предмет на задължителен доклад, само ако тези записи:
 - i) се използват от оператора само за целите на поддържането на летателната годност или техническото обслужване; или
 - ii) са анонимизирани; или
 - iii) са разкрити при използване на процедура за сигурност.“

в) NCC.IDE.A.160 се изменя, както следва:

i) буква б) се заменя със следния текст:

„б) CVR се снабдява с възможност да съхранява поне информацията, записана през:

- 1) последните 25 часа за самолетите с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 януари 2021 г.; или
- 2) последните 2 часа във всички останали случаи.“

ii) буква е) се заменя със следния текст:

„е) Ако CVR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

г) В NCC.IDE.A.165 буква д) се заменя със следния текст:

„д) Ако FDR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

д) В NCC.IDE.A.215 буква а) се заменя със следния текст:

„а) Самолетите се оборудват със:

- (1) аварийен предавател от какъвто и да е тип или средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията от приложение IV (част CAT) към CAT.GEN.MPA.210 към Регламент (ЕС) № 965/2012, когато техният първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или преди 1 юли 2008 г.;
- (2) автоматичен аварийен предавател или средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията от приложение IV (част CAT) към CAT.GEN.MPA.210 към Регламент (ЕС) № 965/2012, когато техният първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден след 1 юли 2008 г.“

е) В NCC.IDE.A.170 буква г) се заменя със следния текст:

„г) Ако записващото устройство не може да се отделя, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отделя, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

ж) В NCC.IDE.H.160 буква е) се заменя със следния текст:

„е) Ако CVR не може да се отделя, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отделя, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

з) В NCC.IDE.H.165 буква д) се заменя със следния текст:

„д) Ако FDR не може да се отделя, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отделя, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

и) В NCC.IDE.H.170 буква г) се заменя със следния текст:

„г) Ако записващото устройство не може да се отделя, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отделя, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

4. Приложение VIII към Регламент (ЕС) № 965/2012 се изменя, както следва:

а) В SPO.GEN.107 буква а), точка 9) се заменя със следния текст:

„9) да гарантира, че:

- i) полетните записващи устройства не са блокирани или изключени по време на полет;
- ii) в случай на събитие, различно от произшествие или сериозен инцидент, което се докладва в съответствие с ORO.GEN.160, буква а), записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено; както и
- iii) в случай на произшествие или сериозен инцидент или ако съхраняването на записите от полетните записващи устройства се управлява от разследващия орган:
 - A) записите от полетните записващи устройства не се изтриват умишлено;
 - B) полетните записващи устройства се деактивират веднага след приключването на полета; както и
 - B) преди напускане на пилотската кабина са взети предпазни мерки за съхраняване на записите от полетните записващи устройства.“

б) SPO.GEN.145 се изменя, както следва:

i) заглавието се заменя със следния текст:

„SPO.GEN.145 Боравене със записите от полетните записващи устройства: съхраняване, предоставяне, защита и използване — операции с въздухоплавателни средства със сложна моторна тяга“

ii) буква а) се заменя със следния текст:

„а) След произшествие, сериозен инцидент или събитие, установено от разследващия орган, операторът съхранява оригиналните записани данни в продължение на 60 дни или друг срок, определен от разследващия орган.“

iii) буква е) се заменя със следния текст:

„е) Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) № 996/2010 и с изключение на осигуряване на доброто функциониране на CVR, записите от него не се разкриват или използват, освен ако:

- i) е въведена процедура, свързана с боравенето със записите от CVR и тяхната транскрипция;
- ii) всички засегнати членове на екипажа и техническия персонал са дали предварително своето съгласие; както и
- iii) те се използват единствено за поддържане или подобряване на безопасността.

Когато се проверява запис от CVR с цел осигуряване на доброто функциониране на устройството, операторът гарантира поверителността на записа от CVR и този запис не се разкрива или използва за други цели освен гарантирането на доброто функциониране на CVR.“

в) SPO.IDE.A.140 се изменя, както следва:

i) буква б) се заменя със следния текст:

„б) CVR се снабдява с възможност да съхранява поне информацията, записана през:

- 1) последните 25 часа за самолетите с максимална сертифицирана излетна маса, надвишаваща 27 000 kg, чийто първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или след 1 януари 2021 г. или
- 2) последните 2 часа във всички останали случаи.“

ii) буква е) се заменя със следния текст:

„е) Ако CVR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

г) В SPO.IDE.A.145 буква д) се заменя със следния текст:

„д) Ако FDR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

д) В SPO.IDE.A.150 буква г) се заменя със следния текст:

„г) Ако записващото устройство не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

е) В SPO.IDE.A.190 буква а) се заменя със следния текст:

„а) Самолетите се оборудват със:

- 1) аварийен предавател от какъвто и да е тип или средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията от приложение IV (част CAT) към CAT.GEN.MPA.210 към Регламент (ЕС) № 965/2012, когато техният първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден на или преди 1 юли 2008 г.;
- 2) автоматичен аварийен предавател или средство за определяне на местоположението на самолет, отговарящо на изискванията от приложение IV (част CAT) към CAT.GEN.MPA.210 към Регламент (ЕС) № 965/2012, когато техният първоначален индивидуален сертификат за летателна годност е издаден след 1 юли 2008 г.; или
- 3) един автоматичен аварийен предавател (ELT(S)) или преносим локаторен маяк (PLB), носен от член на екипажа или специалист за изпълнение на специални задания, когато самолетът е сертифициран за максимална конфигурация с шест или по-малко места.“

ж) В SPO.IDE.H.140 буква е) се заменя със следния текст:

„е) Ако CVR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако CVR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

з) В SPO.IDE.H.145 буква д) се заменя със следния текст:

„д) Ако FDR не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако FDR може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

и) В SPO.IDE.H.150 буква г) се заменя със следния текст:

„г) Ако записващото устройство не може да се отдели, се снабдява с приспособление, подпомагащо намирането му във вода. Най-късно до 1 януари 2020 г. това приспособление трябва да може да предава под вода най-малко 90 дни. Ако записващото устройство може да се отдели, се снабдява с автоматичен аварийен предавател.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2339 НА КОМИСИЯТА**от 11 декември 2015 година****за забрана на риболова на черна писия в зона NAFO 3LMNO от страна на кораби под флага на Испания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2015 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2015 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2015 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забранява задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на сушата на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета от 19 януари 2015 г. за определяне за 2015 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза, за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 779/2014 (ОВ L 22, 28.1.2015 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	67/TQ104
Държава членка	Испания
Запас	GHL/N3LMNO
Вид	Черна писия (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Зона	NAFO 3LMNO
Дата на въвеждане на забраната	3.12.2015 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2340 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за изменение на Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на процедурите за възлагане на някои поръчки за строителство, доставки и услуги от възлагащи органи или възложители в областта на отбраната и сигурността и за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО ⁽¹⁾, и по специално член 68 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 94/800/ЕО ⁽²⁾ Съветът сключи Споразумението за държавните поръчки („споразумението“) ⁽³⁾. Споразумението следва да се прилага за всички договори за възлагане на поръчки на стойност, достигаща или превишаваща стойностите („прагове“), определени в споразумението и изразени като специални права на тираж.
- (2) Една от целите на директиви 2004/17/ЕО ⁽⁴⁾ и 2004/18/ЕО ⁽⁵⁾ на Европейския парламент и на Съвета е да се даде възможност на прилагащите ги възложители и възлагащи органи да изпълняват същевременно установените в споразумението задължения. За тази цел определените в същите директиви прагове за обществени поръчки, които попадат и в обхвата на споразумението, следва да се съгласуват, за да се гарантира, че равностойността им в евро, закръглена надолу до най-близките хиляда евро, отговаря на установените в споразумението прагове.
- (3) От съображения за последователност определените с Директива 2009/81/ЕО прагове следва да бъдат съгласувани с преразгледаните прагове, предвидени в член 16 от Директива 2004/17/ЕО.
- (4) Поради това Директива 2009/81/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Консултативния комитет по обществени поръчки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 8 от Директива 2009/81/ЕО се изменя, както следва:

- 1) в буква а) стойността „414 000 EUR“ се заменя с „418 000 EUR“;
- 2) в буква б) стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“.

⁽¹⁾ ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 76.⁽²⁾ Решение 94/800/ЕО на Съвета от 22 декември 1994 г. относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Уругвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 1).⁽³⁾ Споразумението е многостранно споразумение в рамките на Световната търговска организация. Целта на споразумението е взаимното отваряне на пазарите за държавни поръчки между подписалите го страни.⁽⁴⁾ Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1).⁽⁵⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2341 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за изменение на Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги ⁽¹⁾, и по-специално член 69 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 94/800/ЕО ⁽²⁾ Съветът сключи Споразумението за държавните поръчки („споразумението“) ⁽³⁾. Споразумението следва да се прилага за всички договори за възлагане на поръчки на стойност, достигаща или превишаваща стойностите („прагове“), определени в споразумението и изразени като специални права на тираж.
- (2) Една от целите на Директива 2004/17/ЕО е да се даде възможност на прилагащите я възложители същевременно да изпълняват установените в споразумението задължения. За тази цел определените в директивата прагове за обществени поръчки, които попадат и в обхвата на споразумението, следва да се съгласуват, за да се гарантира, че равностойността им в евро, закръглена надолу до най-близките хиляда евро, отговаря на установените в споразумението прагове.
- (3) От съображения за последователност е целесъобразно да се съгласуват и праговете, посочени в Директива 2004/17/ЕО, които не влизат в обхвата на споразумението.
- (4) Поради това Директива 2004/17/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Консултативния комитет по обществени поръчки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Директива 2004/17/ЕО се изменя, както следва:

1) Член 16 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „414 000 EUR“ се заменя с „418 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“.

2) Член 61 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 стойността „414 000 EUR“ се заменя с „418 000 EUR“;
- б) в параграф 2 стойността „414 000 EUR“ се заменя с „418 000 EUR“.

⁽¹⁾ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.⁽²⁾ Решение 94/800/ЕО на Съвета от 22 декември 1994 г. относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Урутвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 1).⁽³⁾ Споразумението е многостранно споразумение в рамките на Световната търговска организация. Целта на споразумението е взаимното отваряне на пазарите за държавни поръчки между подписалите го страни.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2342 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за изменение на Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на прилаганите прагове за процедурите за възлагане на поръчки****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги ⁽¹⁾, и по-специално член 78 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 94/800/ЕО ⁽²⁾ Съветът сключи Споразумението за държавните поръчки („споразумението“) ⁽³⁾. Споразумението следва да се прилага за всички договори за възлагане на поръчки на стойност, достигаща или превишаваща стойностите („прагове“), определени в споразумението и изразени като специални права на тираж.
- (2) Една от целите на Директива 2004/18/ЕО е да се даде възможност на прилагащите я възлагащи органи същевременно да изпълняват установените в споразумението задължения. За тази цел определените в директивата прагове за обществени поръчки, които попадат и в обхвата на споразумението, следва да се съгласуват, за да се гарантира, че равностойността им в евро, закръглена надолу до най-близките хиляда евро, отговаря на установените в споразумението прагове.
- (3) От съображения за последователност е целесъобразно да се съгласуват и праговете, посочени в Директива 2004/18/ЕО, които не влизат в обхвата на споразумението.
- (4) Поради това Директива 2004/18/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Консултативния комитет по обществени поръчки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Директива 2004/18/ЕО се изменя, както следва:

1) Член 7 се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „134 000 EUR“ се заменя със „135 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „207 000 EUR“ се заменя с „209 000 EUR“;
- в) в буква в) стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“.

2) В член 8 първа алинея се изменя, както следва:

- а) в буква а) стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“;
- б) в буква б) стойността „207 000 EUR“ се заменя с „209 000 EUR“.

⁽¹⁾ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.⁽²⁾ Решение 94/800/ЕО на Съвета от 22 декември 1994 г. относно сключването от името на Европейската общност, що се отнася до въпроси от нейната компетентност, на споразуменията, постигнати на Урутвайския кръг на многостранните преговори (1986—1994 г.) (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 1).⁽³⁾ Споразумението е многостранно споразумение в рамките на Световната търговска организация. Целта на споразумението е взаимното отваряне на пазарите за държавни поръчки между подписалите го страни.

- 3) В член 56 стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“.
- 4) В член 63, параграф 1, първа алинея стойността „5 186 000 EUR“ се заменя с „5 225 000 EUR“.
- 5) В член 67 параграф 1 се изменя, както следва:
 - а) в буква а) стойността „134 000 EUR“ се заменя със „135 000 EUR“;
 - б) в буква б) стойността „207 000 EUR“ се заменя с „209 000 EUR“;
 - в) в буква в) стойността „207 000 EUR“ се заменя с „209 000 EUR“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2343 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с международни стандарти за финансово отчитане 5 и 7 и международни счетоводни стандарти 19 и 34****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията ⁽²⁾ бяха приети някои международни стандарти и разяснения, които съществуваха към 15 октомври 2008 г.
- (2) На 25 септември 2014 г., в рамките на редовния процес на подобряване с цел уеднаквяване и изясняване на стандартите, Съветът по международни счетоводни стандарти (СМСС) публикува Годишни подобрения на Международните стандарти за финансово отчитане, цикъл 2012—2014 г., наричани по-долу „годишните подобрения“. Целта на годишните подобрения е да се разгледат проблеми, които не са спешни, но е необходимо да бъдат обсъдени от СМСС по време на проектния цикъл във връзка с аспекти, които се отклоняват от международните стандарти за финансово отчитане (МСФО) и международните счетоводни стандарти (МСС) или чиято формулировка се налага да се уточни.
- (3) С цел да се постигне съответствие между международните стандарти за финансово отчитане измененията на МСФО 7 налагат впоследствие изменения и на МСФО 1.
- (4) Консултацията с Европейската консултативна група по финансовото отчитане (ЕКГФО) потвърждава, че измененията на МСФО 5 и 7 и МСС 19 и 34 отговарят на техническите критерии за приемане, изложени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 1126/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Предвидените в настоящия регламент мерки са съобразени със становището на Регулаторния комитет по счетоводство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1126/2008 се изменя, както следва: следните международни стандарти за финансово отчитане и международни счетоводни стандарти се изменят, както е посочено в приложението към настоящия регламент:

- а) МСФО 5 *Нетекущи активи, държани за продажба, и преустановени дейности* се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент;
- б) МСФО 7 *Финансови инструменти: оповестяване* се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент;
- в) МСС 19 *Доходи на наети лица* се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент;

⁽¹⁾ ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 320, 29.11.2008 г., стр. 1).

- г) МСС 34 *Междинно финансово отчитане* се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент;
- д) МСФО 1 *Прилагане за първи път на Международните стандарти за финансово отчитане* се изменя в съответствие с измененията на МСФО 7, както са посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Всяко предприятие прилага посочените в член 1 изменения най-късно от началната дата на първата си финансова година, започваща на или след 1 януари 2016 г.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Годишни подобрения на МСФО цикъл 2012—2014 г.

Изменения на

МСФО 5 *Нетекущи активи, държани за продажба, и преустановени дейности*

Параграфи 26—29 и свързаното с тях заглавие се изменят и се добавят параграфи 26А и 44Л.

Промени в плана за продажба или в плана за разпределение към собствениците

26. Ако предприятието е класифицирало даден актив (или група за изваждане от употреба) като държан за продажба или като държан за разпределение към собствениците, но критериите съгласно параграфи 7—9 (за държан за продажба) или в параграф 12а (за държан за разпределение към собствениците) вече не се изпълняват, предприятието прекратява класифицирането на актива (или групата за изваждане от употреба) като съответно държан за продажба или държан за разпределение към собствениците. В такива случаи предприятието следва насоките в параграфи 27—29, за да отчете тази промяна, освен когато се прилага параграф 26А.
- 26А Ако предприятието прекласифицира даден актив (или група за изваждане от употреба) пряко от държан за продажба в държан за разпределение към собствениците или пряко от държан за разпределение към собствениците в държан за продажба, тогава промяната в класифицирането се счита за продължаване на първоначалния план за изваждане от употреба. Предприятието:
- а) не следват насоките в параграфи 27—29 за отчитане на тази промяна. Предприятието продължава да прилага предвидените в настоящия МСФО изисквания за класификацията, представянето и оценяването, които са приложими за новия метод на изваждане от употреба.
 - б) оценява нетекущ актив (или група за изваждане от употреба), като следва изискванията в параграф 15 (ако е прекласифициран като държан за продажба) или в параграф 15А (ако е прекласифициран като държан за разпределение към собствениците), и признава всяко намаление или увеличение в справедливата стойност минус разходите за продажба/разходите за разпределение на нетекущия актив (или група за изваждане от употреба), следвайки изискванията в параграфи 20—25.
 - в) не променя датата на класификация в съответствие с параграфи 8 и 12А. Това не изключва удължаване на периода, необходим за приключването на продажбата или разпределението към собствениците, ако са изпълнени условията по параграф 9.
27. Предприятието оценява нетекущ актив (или група за изваждане от употреба), който престава да бъде класифициран като държан за продажба или като държан за разпределение към собствениците (или престава да бъде включван в група за изваждане от употреба, класифицирана като държана за продажба или като държана за разпределение към собствениците) по по-ниската от:
- а) неговата балансова стойност преди активът (или групата за изваждане от употреба) да е бил класифициран като държан за продажба или като държан за разпределение към собствениците, коригирана за каквато и да било амортизация или преоценки, които биха били признати, ако активът (или групата за изваждане от употреба) не беше класифициран като държан за продажба или като държан за разпределение към собствениците, и
 - б) неговата *възстановима сума* към датата на последващото решение той да не бъде продаван или разпределян. [бележката под линия е изпусната]
28. Предприятието включва каквато и да било необходима корекция в балансовата стойност на нетекущия актив, който престава да бъде класифициран като държан за продажба или като държан за разпределяне към собствениците, в печалбата или загубата [бележката под линия се пропуска] от продължаващи дейности в периода, в който не са удовлетворени критериите съответно по параграфи 7—9 или 12А. Финансовите отчети за периодите след класифицирането като държан за продажба или държан за разпределяне към собствениците се променят съответно, ако групата за изваждане от употреба или нетекущият актив, който престава да бъде класифициран като държан за продажба или като държан за разпределяне към собствениците, е дъщерно предприятие, съвместно контролирана дейност, съвместно контролиран актив, асоциирано предприятие или част от дялово участие в съвместно контролиран актив или асоциирано предприятие. Предприятието представя тази корекция в същия раздел на отчета за всеобхватния доход, който е използван за представяне на печалбата или загубата, ако има такава, призната в съответствие с параграф 37.
29. Ако предприятието извади отделен актив или пасив от група за изваждане от употреба, класифицирана като държана за продажба, оставащите активи и пасиви в групата за изваждане от употреба, които ще бъдат продадени, продължават да бъдат оценявани като група единствено ако групата удовлетворява критериите по параграфи 7—9. Ако предприятието извади отделен актив или пасив от група за изваждане от употреба, класифицирана като

държана за разпределяне към собствениците, оставащите активи и пасиви в групата за изваждане от употреба, които ще бъдат разпределени, продължават да бъдат оценявани като група единствено ако групата удовлетворява критериите по параграф 12А. В противен случай, останалите нетекущи активи от групата, които индивидуално удовлетворяват критериите за класифициране като държани за продажба (или като държани за разпределение към собствениците), се оценяват поотделно по по-ниските от техните балансови стойности и справедливи стойности минус разходите за продажба (или разходите за разпределяне) към тази дата. Всички нетекущи активи, които не удовлетворяват критериите за държани за продажба, престават да бъдат класифицирани като държани за продажба в съответствие с параграф 26. Всички нетекущи активи, които не удовлетворяват критериите за държани за разпределяне към собствениците, престават да бъдат класифицирани като такива в съответствие с параграф 26.

...

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

44Л С *Годишни подобрения на МСФО, цикъл 2012—2014 г.*, издадени през септември 2014 г., бяха изменени параграфи 26—29 и беше добавен параграф 26А. Предприятието прилага тези изменения със задна дата в съответствие с МСС 8 *Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки* за промени в метода за изваждане от употреба, настъпили през годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 г. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага тези изменения за по-ранен период, то оповестява този факт.

Изменения на

МСФО 7 *Финансови инструменти: оповестяване*

Параграф 44С се изменя и се добавя параграф 44АА.

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

...

44С С *Оповестявания — колтенсиране на финансови активи и финансови пасиви* (изменения на МСФО 7), публикувани през декември 2011 г., бяха добавени параграфи 13А—13Е и Б40—Б53. Предприятието прилага тези изменения за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2013 година. Предприятието предоставя изискваните от измененията оповестявания със задна дата.

...

44АА С *Годишни подобрения на МСФО, цикъл 2012—2014 г.*, издадени през септември 2014 г., бяха изменени параграфи 44С и Б30 и беше добавен параграф Б30А. Предприятието прилага тези изменения със задна дата в съответствие с МСС 8 *Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки* за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 г., с изключение на това, че то не е длъжно да прилага измененията в параграфи Б30 и Б30А за представен период, който започва преди годишния период, за който то прилага за първи път тези изменения. По-ранното прилагане на измененията на параграфи 44С, Б30 и Б30А се разрешава. Ако предприятието прилага тези изменения за по-ранен период, то оповестява този факт.

В допълнение Б се изменя параграф Б30 и се добавя параграф Б30А.

Продължаващо участие (параграф 42В)

...

Б30 Предприятието няма продължаващо участие в прехвърлен финансов актив, ако в рамките на прехвърлянето нито запазва договорните права или задължения, присъщи на прехвърления финансов актив, нито придобива нови договорни права или задължения, свързани с него. Предприятието няма продължаващо участие в прехвърлен финансов актив, ако няма нито участие в бъдещата възвращаемост на прехвърления финансов актив, нито задължение да извършва каквито и да е бъдещи плащания във връзка с него. Понятието „плащане“ в този контекст не включва паричните потоци на прехвърления финансов актив, които предприятието събира и е длъжно да върне на приобретателя.

Б30А Когато предприятието прехвърля финансов актив, то може да запази правото да обслужва този финансов актив срещу възнаграждение, което е включено например в договор за обслужване. Предприятието оценява договора за обслужване в съответствие с насоките в параграфи 42В и Б30, за да реши дали има продължавашо участие в резултат на договора за обслужване за целите на изискванията за оповестяване. Например, обслужващото лице ще има продължавашо участие в прехвърления финансов актив, за целите на изискванията за оповестяване, ако таксата за обслужване зависи от сумата и времето на възникване на паричните потоци, събрани от прехвърления финансов актив. Аналогично, обслужващото лице има продължавашо участие за целите на изискванията за оповестяване, ако поради неизпълнение на прехвърления финансов актив няма да се плаща в пълен размер фиксирана такса. При тези примери, обслужващото лице има участие в бъдещата възвращаемост на прехвърления финансов актив. Тази оценка не зависи от това дали се очаква събраната такса да компенсира адекватно предприятието за предоставеното обслужване.

Последващо изменение на

МСФО 1 Прилагане за първи път на Международните стандарти за финансово отчитане

Добавя се параграф 39АА.

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

39АА С *Годишни подобрения* на МСФО, цикъл 2012—2014 г., издадени през септември 2014 г., беше добавен параграф Д4А. Предприятието прилага това изменение за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага изменението за по-ранен период, то оповестява този факт.

В допълнение Д се добавя параграф Д4А.

Оповестявания за финансови инструменти

...

Д4А Прилагашото за първи път предприятие може да прилага преходните разпоредби в параграф 44АА от МСФО 7.

Изменение на

МСС 19 Доходи на наети лица

Параграф 83 се изменя и се добавят параграфи 176–177.

Актюерски предположения: сконтов процент

83. Процентът, използван за скотиране на задълженията за изплащане на доходи след приключването на трудовите правоотношения (както финансирани, така и нефинансирани), се определя в съответствие с пазарната доходност към датата на баланса на първокачествените корпоративни облигации. За валути, за които не съществува силно развит пазар на такива първокачествени корпоративни облигации, се използва пазарната доходност (в края на отчетния период) на държавни облигации в тази валута. Паричната единица и срокът на корпоративните или държавните облигации трябва да съответстват на паричната единица и очаквания срок на задълженията за изплащане на доходи след приключването на трудовите правоотношения.

...

ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ И ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

176. С *Годишни подобрения на МСФО, цикъл 2012—2014 г.*, издадени през септември 2014 г., беше изменен параграф 83 и добавен параграф 177. Предприятието прилага това изменение за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 година. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага изменението за по-ранен период, то оповестява този факт.
177. Предприятието прилага изменението в параграф 176 от началото на най-ранния сравнителен период, представен в първите финансови отчети, в които предприятието прилага изменението. Всяка първоначална корекция, произтичаща от прилагането на изменението, се признава в неразпределената печалба в началото на този период.

Изменение на**МСС 34 Междинно финансово отчитане**

Параграф 16А се изменя и се добавя параграф 56.

Други оповестявания

16А В допълнение към оповестяването на важни събития и сделки в съответствие с параграфи 15—15В, предприятието включва следната информация в своите бележки към междинните финансови отчети или другаде в междинния финансов отчет. Следните оповестявания се правят или в междинните финансови отчети, или се включват чрез препратка от финансовите отчети към друг отчет, (като например коментар на ръководството или доклад за риска), който е на разположение на ползвателите на финансовите отчети по същия начин и по същото време както междинните финансови отчети. Ако ползвателите на финансовите отчети не разполагат с достъп до информацията, включена чрез препратка при същите условия и по същото време, междинният финансов отчет е непълен. Информацията обикновено се отчита на базата на периода от началото на финансовата година до момента.

а) ...

ДАТА НА ВЛИЗАНЕ В СИЛА

...

56. С *Годишни подобрения на МСФО, цикъл 2012—2014 г.*, издадени през септември 2014 г., беше изменен параграф 16А. Предприятието прилага това изменение със задна дата в съответствие с МСС 8 *Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки* за годишните периоди, започващи на или след 1 януари 2016 г. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага изменението за по-ранен период, то оповестява този факт.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2344 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за определяне на технически стандарти за изпълнение по отношение на валутите с ограничения в наличността на ликвидни активи в съответствие с Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 ⁽¹⁾, и по-специално член 419, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 412, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 575/2013 се определя изискване за ликвидно покритие, съгласно което институциите трябва да държат ликвидни активи, за да се гарантира, че те поддържат нива на ликвидни буфери, които са достатъчни за преодоляване на всяко възможно неравновесие между входящите и изходящите ликвидни потоци.
- (2) С Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 на Комисията ⁽²⁾, приет по силата на член 460 от Регламент (ЕС) № 575/2013, се определя подробно изискването за ликвидно покритие.
- (3) Когато доказаните потребности от ликвидни активи с оглед на изискването за ликвидно покритие надхвърлят наличността на тези ликвидни активи в дадена валута, за тази валута се прилагат една или повече от дерогациите, посочени в член 419, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 575/2013.
- (4) Поради това е необходимо да се определят валутите, които следва да се ползват от дерогация, и степента, в която съответната дерогация следва да бъде на разположение.
- (5) Оценката на Европейския банков орган (ЕБО) за доказаните потребности се основава на най-добрите налични данни, които компетентните органи бяха в състояние да предоставят, относно ликвидните активи в дадена валута и размера на ликвидните активи, които се търсят от други инвеститори и поради това не са на разположение за посрещане на потребностите на институциите от ликвидни активи.
- (6) ЕБО определи норвежката крона (НОК) за валута с ограничения в наличността на ликвидни активи. Това определение бе дадено преди влизането в сила на Делегиран регламент (ЕС) 2015/61, в който ЕБО оцени наличността на ликвидни активи в съответствие с международните стандарти, приети от Базелския комитет за банков надзор. В оценката е разгледан размерът ликвидни активи, които не се търсят от субекти извън приложното поле на Регламент (ЕС) № 575/2013, и този размер е съпоставен с потребностите на институциите въз основа на техните очаквани претеглени нетни изходящи парични потоци за следващите 30 дни, като са взети предвид таванът на входящите потоци, фактори, за които е вероятно да повлияят на недостига на ликвидни активи за период от три до пет години и цел от 110 % за изискването за ликвидно покритие.
- (7) Заключение от оценката на ЕБО е, че доказаните потребности от ликвидни активи надвишават наличността на ликвидни активи в НОК. Държавните дългови инструменти са едни от най-ликвидните активи, но в случая на Норвегия предлагането на норвежки държавни дългови инструменти е сравнително ограничено поради доброто състояние на бюджета. Макар че международните институции и многонационалните банки за развитие също са емитирали големи количества облигации в НОК, тези емисии представляват предимно частни емисии на ценни книжа, държани от чуждестранни инвеститори, поради което не бяха счетени от ЕБО за ликвидни и достъпни за институциите, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕС) № 575/2013. Накрая, оценката на ЕБО се основава на международните стандарти за ликвидност, приети от Базелския комитет за банков надзор, докато оценката на това дали доказаните потребности от ликвидни активи значително надхвърлят наличността на ликвидни активи в

⁽¹⁾ OBL 176, 27.6.2013 г., стр. 1.⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/61 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискването за ликвидно покритие за кредитните институции (OBL L 11, 17.1.2015 г., стр. 1).

дадена валута следва да се основава на окончателния списък на ликвидни активи, установен с Делегиран регламент (ЕС) 2015/61. Последната предвижда по-широк набор от ликвидни активи, по-специално във връзка с покритите облигации. Това различие обаче не е достатъчно, за да промени заключението на ЕБО, че доказаните потребности от ликвидни активи надвишават наличността на ликвидни активи в НОК.

- (8) ЕБО проведе открити обществени консултации по проекта на технически стандарт за изпълнение, въз основа на който е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с него потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците в банковия сектор, създадена съгласно член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета. В съответствие с процедурата, предвидена в член 15 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, Комисията одобри с изменения представения от ЕБО проект на технически стандарт за прилагане, след като при връщането му на ЕБО обясни мотивите за измененията. ЕБО представи официално становище в подкрепа на тези изменения и потвърди, че размерът, с който доказаните потребности от ликвидни активи надхвърлят наличността на ликвидни активи в НОК в съответствие с предложеното в първоначалния му проект на технически стандарт за изпълнение, не следва да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приема се, че доказаните потребности от ликвидни активи предвид изискването по член 412 от Регламент (ЕС) № 575/2013 надхвърлят наличността на тези ликвидни активи във валутите, посочени в приложението към настоящия регламент, с посочения в същото приложение процент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на валутите с ограничения в наличността на ликвидни активи

№	Валута	Размер, с който доказаните потребности от ликвидни активи надхвърлят наличността
1.	Норвежка крона (NOK)	63 %

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2345 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1235/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2092/91 ⁽¹⁾, и по-специално член 33, параграфи 2 и 3 и член 38, буква г) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията ⁽²⁾ се съдържа списък на третите държави, чиито системи за производство и мерки за контрол на биологичното производство на земеделски продукти се признават за равностойни на определените в Регламент (ЕО) № 834/2007.
- (2) Според информацията, предоставена от Коста Рика, Тунис, Съединените щати и Република Корея, наименованието на контролния орган „BCS Öko-Garantie GmbH“ е променено на „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“.
- (3) Според информацията, предоставена от Аржентина, интернет адресът на контролния орган „Letis SA“ е променен.
- (4) Според информацията, предоставена от Австралия, интернет адресът на компетентния орган е променен. Освен това надзорният орган „AQIS“ е прекратил дейността си и вече не следва да бъде включен в списъка от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (5) Според информацията, предоставена от Канада, контролният орган „SAI Global Certification Services Limited“ е прекратил дейността си и вече не следва да бъде включен в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Освен това в посоченото приложение следва да бъде включен нов контролен орган — „TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)“.
- (6) Според информацията, предоставена от Коста Рика, интернет адресът на надзорния орган „Servicio Fitosanitario del Estado“ е променен.
- (7) Според информацията, предоставена от Индия, индийският компетентен орган е оттеглил признаването, което е предоставил на „Bioscert India Pvt. Ltd, Indore“ и „TUV India Pvt. Ltd“, и тези контролни органи вече не следва да бъдат включени в списъка от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Освен това индийският компетентен орган е признал три контролни органа, които следва да бъдат добавени към списъка в посоченото приложение — „Odisha State Organic Certification Agency“, „Gujarat Organic Products Certification Agency“ и „Uttar Pradesh State Organic Certification Agency“.
- (8) Според информацията, предоставена от Япония, е променено наименованието на компетентен орган.
- (9) Според информацията, предоставена от Тунис, интернет адресът на компетентния орган е променен.
- (10) Според информацията, предоставена от Съединените щати, наименованието на контролния орган „Department of Plant Industry“ е променено на „Clemson University“, наименованието на контролния орган „Indiana Certified Organic LLC“ е променено на „Ecocert ICO, LLC“, наименованието на контролния орган „Marin County“ е променено на „Marin Organic Certified Agriculture“, а наименованието на контролния орган „OIA North America, LLC“ е променено на „Americert International (AI)“. Освен това контролният орган „Organic National & International Certifiers (ON&IC)“ е прекратил дейността си и вече не следва да бъде включен в списъка от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008.

⁽¹⁾ OBL 189, 20.7.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията от 8 декември 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави (OBL L 334, 12.12.2008 г., стр. 25).

- (11) Според информацията, предоставена от Република Корея, корейският компетентен орган е признал още два контролни органа, които следва да бъдат добавени към списъка в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 — „Neo environmentally-friendly“ и „Green Environmentally-Friendly certification center“.
- (12) В приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се съдържа списък на контролните и надзорните органи, които са компетентни да извършват контрол и да издават сертификати в трети държави за целите на равностойността.
- (13) В член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 се предвижда, че за продуктите, които не са внесени по член 32 и не са внесени от трета държава, призната в съответствие с член 33, параграф 2 от посочения регламент, Комисията може да признае контролни органи, компетентни да изпълняват задачите за целите на вноса на продукти с равностойни гаранции. Затова в член 10, параграф 2, буква б) и член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1235/2008 се предвижда, че не може да бъде признат надзорен или контролен орган за продукт, който е с произход от трета държава, включена в списъка с признати трети държави от приложение III към посочения регламент, и спада към продуктова категория, за която съответната трета държава е призната.
- (14) Тъй като Канада и Япония са признати трети държави в съответствие с член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и са включени в списъка за продуктова категория А от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008, се оказва, че посочените разпоредби не са били адекватно спазвани в миналото по отношение на признаването на следните контролни органи, включени в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 за продуктите, които са с произход от Канада и от Япония и спадат към продуктова категория А: „CCOF Certification Services“, „IMOSwiss AG“, „International Certification Services, Inc.“, „Istituto Certificazione Etica e Ambientale“, „Japan Organic and Natural Foods Association“, „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“, „Organic crop improvement association“ и „Quality Assurance International“.
- (15) Комисията се свързва със съответните контролни органи, за да ги уведоми за намерението си да оттегли признаването на Канада и Япония по отношение на продуктова категория А. Комисията разглежда внимателно получените коментари.
- (16) „Afrisco Certified Organic, CC“ уведоми Комисията, че е прекратил дейността си по сертифициране във всички трети държави, за които е бил признат, и вече не следва да бъде включен в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (17) Комисията получи и разгледа искане от „Agresco R.F. Göderz GmbH“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории А и D да обхване също Русия, а за продуктовете категория D — Боливия, Босна и Херцеговина, Доминиканската република, Еквадор, Египет, Грузия, Индонезия, Казахстан, Киргизстан, Мадагаскар, Черна гора, Перу, Сърбия, Танзания, Тайланд, Того, Туркменистан, Узбекистан и Венецуела.
- (18) Комисията получи и разгледа искане от „Australia Certified Organic“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категория В да обхване също Китай и Вануату, а за продуктовете категория D — островите Кук.
- (19) Комисията получи и разгледа искане от „Bio.inspecta AG“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на информацията Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории А и D да обхване също Босна и Херцеговина, Мароко и Обединените арабски емирства.
- (20) Комисията получи и разгледа искане от „Bureau Veritas Certification France SAS“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация е достигнато до заключението, че е обосновано признаването на „Bureau Veritas Certification France SAS“ за продуктовете категории А и D в Мадагаскар, Мавриций, Монако, Мароко и Никарагуа, за продуктовете категория С — в Мадагаскар и Никарагуа, и за продуктовете категория Е — в Мавриций.
- (21) Комисията получи и разгледа искане от „CERES Certification of Environmental Standards GmbH“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории А и D да обхване също Демократична република Конго, Черна гора, Непал, окупираните палестински територии и Пакистан, за продуктовете категории А, В и D — Камерун и Нигерия, а за продуктовете категория С — Китай и Тайван.

- (22) Комисията получи и разгледа искане от „Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категория D да обхване също Колумбия.
- (23) Комисията получи и разгледа искане от „Control Union Certifications“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории A, D и F да обхване също Бенин, Ботсуана, Камерун, Куба, Кюрасао, Хаити, Кения, Лесото, Малави, Монголия, Мароко, Намибия, Сенегал, Суринам, Свазиленд, Тайван, Того и Зимбабве, за продуктовете категории A, B, C, D, E и F — Армения и Казахстан, а за продуктовете категории A, B, C, D и F — Ирак.
- (24) „Doalnara Certified Organic Korea, LLC“ уведоми Комисията, че е прекратил дейността си по сертифициране в Република Корея — единствената трета държава, за която е бил признат, и вече не следва да бъде включен в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (25) Комисията получи и разгледа искане от „Ecoscert SA“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категория A да обхване също Ботсуана, за продуктовете категории A и D — Армения, Белиз, Кабо Верде, Централноафриканската република, Конго (Бразавил), Демократична република Конго, Ел Салвадор, Екваториална Гвинея, Грузия, Гвинея Бисау, Хондурас, Хонконг, Либерия, Мавритания, Мианмар/Бирма, Никарагуа, Панама, Самоа, Сейшелските острови, Сингапур, Шри Ланка, Суринам, Таджикистан, Източен Тимор и Венецуела, за продуктовете категории A, B и D — Афганистан и Сиера Леоне, за продуктовете категории A, D и E — Туркменистан, за продуктовете категория B — Бенин, Камерун, Колумбия, Кот д'Ивоар, Еквадор, Индонезия, Монако, Филипините, Сърбия, Тунис, Виетнам и Замбия, за продуктовете категория C — Република Корея, за продуктовете категория D — Чад, Етиопия, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Пакистан и Вануату, за продуктовете категория E — Индия, Киргизстан, Мароко, Сирия, Тайланд и Уругвай, за продуктовете категории B и E — Кения, Парагвай и Уганда, за продуктовете категории B, D и E — Украйна, за продуктовете категории B, E и F — Буркина Фасо, Мексико и Перу, за продуктовете категории D и E — Казахстан, Русия и Узбекистан, и за продуктовете категории E и F — Мадагаскар.
- (26) Комисията получи и разгледа искане от „IMO Control Latinoamérica Ltda.“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории A и D да обхване също Белиз. Освен това „IMO Control Latinoamérica Ltda.“ уведоми Комисията, че е променил своя интернет адрес.
- (27) Комисията получи и разгледа искане от „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории A и D да обхване също Гамбия, Либерия, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан, за продуктовете категории A, D и E — Казахстан, за продуктовете категория B — Гватемала, Киргизстан, Перу и Русия, и за продуктовете категория E — Обединените арабски емирства.
- (28) Комисията получи и разгледа искане от „Maucert“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация е достигнато до заключението, че е обосновано признаването на „Maucert“ за продуктовете категории A, B и D в Мексико, за продуктовете категории A и D — в Гватемала, Хондурас и Никарагуа, и за продуктовете категория D — в Колумбия, Доминиканската република и Ел Салвадор.
- (29) „Onecert, Inc.“ уведоми Комисията, че името му е променено на „OneCert International PVT Ltd.“ „Onecert, Inc.“ уведоми също за промяна на адреса си.
- (30) Комисията получи и разгледа искане от „Organic Standard“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории A и D да обхване също Таджикистан, а за продуктовете категория E — Казахстан и Русия.
- (31) Комисията получи и разгледа искане от „Organización Internacional Agropecuaria“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано географският обхват на предоставеното от нея признаване да бъде разширен, така че за продуктовете категории A и D да обхване също Чили, Еквадор и Перу.

- (32) Комисията получи и разгледа искане от „ORSER“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация е достигнато до заключението, че е обосновано признаването на „ORSER“ за продуктовете категории А и D в Турция.
- (33) Комисията получи и разгледа искане от „Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 за продуктовете категория D в Япония. Както бе посочено в съображение 13, съгласно член 10, параграф 2, буква б) и член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1235/2008 не може да бъде признат надзорен или контролен орган за продукт, който е с произход от трета държава, включена в списъка с признати трети държави от приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008, и спада към категория, за която третата държава е призната. Япония е призната като трета държава в съответствие с член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и е включена в списъка от посоченото приложение за продуктовете категория D. Тъй като обаче това признаване не обхваща всички съставки, които могат законно да се внасят и преработват в Япония, е целесъобразно да бъдат признати контролни органи за преработените продукти, които не са обхванати от признаването на Япония за продуктовете категория D, включени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008, за да не се допусне да не могат да се внасят в Съюза продукти с произход от Япония, преработвани със съставки, които могат законно да се внасят в Япония, но не са обхванати от признаването, посочено в същото приложение. Въз основа на получената информация е достигнато до заключението, че е обосновано да се признае „Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.“ в Япония за продуктовете категория D, с изключение на вино, по отношение на продуктите, които не са обхванати от признаването по член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, включени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008.
- (34) Комисията получи и разгледа искане от „QC&I“ за изменение на неговите спецификации. Въз основа на получената информация Комисията стигна до заключението, че е обосновано обхватът на предоставеното от нея признаване за продуктовете категория D да бъде разширен, така че да обхваща и вино.
- (35) Комисията получи и разгледа искане от „Quality Partner“ за включване в списъка от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008. Въз основа на получената информация е достигнато до заключението, че е обосновано признаването на „Quality Partner“ за продуктовете категории С и D в Индонезия.
- (36) Поради това приложения III и IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 следва да бъдат съответно изменени.
- (37) За да се даде възможност на контролните органи, засегнати от оттеглянето на признаването на Канада и Япония по отношение на продуктовете категория А, да вземат необходимите мерки за адаптиране на стопанските си отношения към новата ситуация, съответните изменения на приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 следва да се прилагат 6 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.
- (38) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- 1) Приложение III се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.
- 2) Приложение IV се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точки 6, 13, 14, 15 и 16, точка 17, буква г) и точки 20 и 25 от приложение II се прилагат 6 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение III към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- 1) В точка 5 от вписването, отнасящо се до **Аржентина**, интернет адресът на контролния орган „Letis SA“ се заменя с „www.letis.org“.
- 2) Вписването, отнасящо се до **Австралия**, се изменя, както следва:
 - а) в точка 4 интернет адресът на компетентния орган се заменя със:
„www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic“;
 - б) в точка 5 редът, отнасящ се до кодов номер AU-BIO-002, се заличава.
- 3) Във вписването, отнасящо се до **Канада**, точка 5 се изменя, както следва:
 - а) редът, отнасящ се до кодов номер CA-ORG-020, се заличава;
 - б) добавя се следният ред:

„CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca“
-------------	---	-----------------

- 4) Във вписването, отнасящо се до **Коста Рика**, точка 5 се изменя, както следва:

- а) редът, отнасящ се до кодов номер CR-BIO-001, се заменя със следното:

„CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.sfe.go.cr“
-------------	--	----------------

- б) редът, отнасящ се до кодов номер CR-BIO-002, се заменя със следното:

„CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

- 5) Във вписването, отнасящо се до **Индия**, точка 5 се изменя, както следва:

- а) редовете, отнасящи се до кодови номера IN-ORG-019 и IN-ORG-022, се заличават;

- б) добавят се следните редове:

„IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org“

- 6) Във вписването, отнасящо се до Япония, точка 4 се заменя със следното:

„4. Компетентни органи: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html и Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp“.

- 7) Вписването, отнасящо се до **Тунис**, се изменя, както следва:

- а) в точка 4 интернет адресът на компетентния орган се заменя със:

„www.agriculture.tn и www.onagri.tn“;

- б) в точка 5 редът, отнасящ се до кодов номер TN-BIO-003, се заменя със следното:

„TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

8) Във вписването, отнасящо се до **Съединените щати**, точка 5 се изменя, както следва:

а) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-004, се заменя със следното:

„US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

б) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-009, се заменя със следното:

„US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification“
-------------	--------------------	---

в) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-016, се заменя със следното:

„US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com“
-------------	------------------	---------------------

г) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-022, се заменя със следното:

„US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca“
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

д) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-038, се заменя със следното:

„US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com“
-------------	------------------------------	---------------------------

е) редът, отнасящ се до кодов номер US-ORG-045, се заличава.

9) Във вписването, отнасящо се до **Република Корея**, точка 5 се изменя, както следва:

а) редът, отнасящ се до кодов номер KR-ORG-002, се заличава;

б) редът, отнасящ се до кодов номер KR-ORG-011, се заменя със следното:

„KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

в) добавят се следните редове:

„KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 1235/2008 се изменя, както следва:

- 1) Цялото вписване, отнасящо се до „**Afrisco Certified Organic, CC**“, се заличава.
- 2) Във вписването, отнасящо се до „**Agreco R.F. Göderz GmbH**“, точка 3 се изменя, както следва:
 - а) вмъква се следният ред:

„Русия	RU-BIO-151	х	—	—	х	—	—“
--------	------------	---	---	---	---	---	----

- б) в редовете, отнасящи се до Боливия, Босна и Херцеговина, Доминиканската република, Еквадор, Египет, Грузия, Индонезия, Казахстан, Киргизстан, Мадагаскар, Черна гора, Перу, Сърбия, Танзания, Тайланд, Того, Туркменистан, Узбекистан и Венецуела, се добавя кръстче в колона D.
- 3) Във вписването, отнасящо се до „**Australian Certified Organic**“, точка 3 се изменя, както следва:
 - а) в редовете, отнасящи се до Китай и Вануату, се добавя кръстче в колона B;
 - б) в реда, отнасящ се до островите Кук, се добавя кръстче в колона D.
- 4) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Bio.inspecta AG**“, се вмъкват следните редове в необходимата последователност:

„Босна и Херцеговина	BA-BIO-161	х	—	—	х	—	—
Мароко	MA-BIO-161	х	—	—	х	—	—
Обединени арабски емирства	AE-BIO-161	х	—	—	х	—	—“

- 5) След вписването, отнасящо се до „**Bolicert Ltd**“, се въвежда следното ново вписване:

„**Bureau Veritas Certification France SAS**“

1. Адрес: Immeuble Le Guillaumet — 60 avenue du Général de Gaulle 92046 — Paris La Défense CEDEX — Франция
2. Интернет адрес: <http://www.qualite-france.com>
3. Трети държави, кодови номера и съответни продуктови категории:

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
Мадагаскар	MG-BIO-165	х	—	х	х	—	—
Мавриций	MU-BIO-165	х	—	—	х	х	—
Монако	MC-BIO-165	х	—	—	х	—	—
Мароко	MA-BIO-165	х	—	—	х	—	—
Никарагуа	NI-BIO-165	х	—	х	х	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство
5. Продължителност на включването в списъка: до 30 юни 2018 г.“

- 6) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „CCOF Certification Services“, в реда, отнасящ се до Канада, се заличава кръстчето в колона А.
- 7) Във вписването, отнасящо се до „CERES Certification of Environmental Standards GmbH“, точка 3 се изменя, както следва:
- а) вмъкват се следните редове в необходимата последователност:

„Камерун	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Демократична република Конго	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Черна гора	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Непал	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Нигерия	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
окупираните палестински територии	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Пакистан	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—“

- б) в реда, отнасящ се до Китай, се добавя кръстче в колона С;
- в) в реда, отнасящ се до Тайван, се добавя кръстче в колона С.
- 8) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.“, в реда, отнасящ се до Колумбия, се добавя кръстче в колона D.
- 9) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „Control Union Certifications“, се вмъкват следните редове в необходимата последователност:

„Армения	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Бенин	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Ботсуана	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Камерун	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Куба	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Кюрасао	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Хаити	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Ирак	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Казахстан	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Кения	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Лесото	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Малави	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Монголия	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Мароко	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Намибия	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Сенегал	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Суринам	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Свазиленд	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Тайван	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Того	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Зимбабве	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	X ⁴

10) Цялото вписване, отнасящо се до „Doalnara Certified Organic Korea, LLC“, се заличава.

11) Във вписването, отнасящо се до „EcoCERT SA“, точка 3 се изменя, както следва:

а) вмъкват се следните редове в необходимата последователност:

„Афганистан	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Армения	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Белиз	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ботсуана	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Кабо Верде	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Централноафриканска република	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Конго (Бразавил)	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Демократична република Конго	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ел Салвадор	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Екваториална Гвинея	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Грузия	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Гвинея Бисау	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Хондурас	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Хонконг	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Либерия	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Мавритания	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Мианмар/Бирма	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Никарагуа	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Панама	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Самоа	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Сейшелски острови	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Сиера Леоне	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Сингапур	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Шри Ланка	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Суринам	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Таджикистан	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Източен Тимор	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Туркменистан	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Венецуела	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—“

- б) в редовете, отнасящи се до Бенин, Камерун, Колумбия, Кот д'Ивоар, Еквадор, Индонезия, Монако, Филипините, Сърбия, Тунис, Виетнам и Замбия, се добавя кръстче в колона В;
- в) в реда, отнасящ се до Република Корея, се добавя кръстче в колона С;
- г) в редовете, отнасящи се до Чад, Етиопия, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Пакистан и Вануату, се добавя кръстче в колона D;
- д) в редовете, отнасящи се до Индия, Киргизстан, Мароко, Сирия, Тайланд и Уругвай, се добавя кръстче в колона Е;
- е) в редовете, отнасящи се до Кения, Парагвай и Уганда, се добавя кръстче в колони В и Е;
- ж) в реда, отнасящ се до Украйна, се добавя кръстче в колони В, D и Е;
- з) в редовете, отнасящи се до Буркина Фасо, Мексико и Перу, се добавя кръстче в колони В, Е и F;
- и) в редовете, отнасящи се до Казахстан, Русия и Узбекистан, се добавя кръстче в колони D и Е;
- й) в реда, отнасящ се до Мадагаскар, се добавя кръстче в колони Е и F.

12) Вписването, отнасящо се до „**IMO Control Latinoamérica Ltda.**“, се изменя, както следва:

- а) точка 2 се заменя със следното:

„2. Интернет адрес: <http://www.imo-la.com>“

б) в точка 3 се вмъква следният ред:

„Белиз	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—“
--------	------------	---	---	---	---	---	----

- 13) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**IMOSwiss AG**“, в редовете, отнасящи се до Канада и Япония, се заличава кръстчето в колона А.
- 14) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**International Certification Services, Inc.**“, в реда, отнасящ се до Канада, се заличава кръстчето в колона А.
- 15) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**“, в реда, отнасящ се до Япония, се заличава кръстчето в колона А.
- 16) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Japan Organic and Natural Foods Association**“, в реда, отнасящ се до Япония, се заличава кръстчето в колона А.
- 17) Във вписването, отнасящо се до „**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**“, точка 3 се изменя, както следва:

а) вмъкват се следните редове в необходимата последователност:

„Гамбия	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Казахстан	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Либерия	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Пакистан	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Таджикистан	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Туркменистан	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Узбекистан	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—“

- б) в редовете, отнасящи се до Гватемала, Киргизстан, Перу и Русия, се добавя кръстче в колона В;
- в) в реда, отнасящ се до Обединените арабски емирства, се добавя кръстче в колона Е;
- г) в реда, отнасящ се до Япония, се заличава кръстчето в колона А.
- 18) След вписването, отнасящо се до „**Letis S.A.**“, се вмъква следното ново вписване:

„**Mayacert**“

- Адрес: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Гватемала
- Интернет адрес: <http://www.mayacert.com>
- Трети държави, кодови номера и съответни продуктови категории:

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		А	В	С	Д	Е	Ф
Колумбия	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Доминиканска република	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
Ел Салвадор	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Гватемала	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Хондурас	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Мексико	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Никарагуа	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство, вино

5. Продължителност на включването в списъка: до 30 юни 2018 г.“.

19) Във вписването, отнасящо се до „**Onecert, Inc.**“, заглавието и точка 1 се заменят със следното:

„**OneCert International PVT Ltd.**“

1. Адрес: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, Индия“

20) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Organic crop improvement association**“, в редовете, отнасящи се до Канада и Япония, се заличава кръстчето в колона А.

21) Във вписването, отнасящо се до „**Organic Standard**“, точка 3 се изменя, както следва:

а) вмъква се следният ред:

„Таджикистан	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—“
--------------	------------	---	---	---	---	---	----

б) в редовете, отнасящи се до Казахстан и Русия, се добавя кръстче в колона Е.

22) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Organización Internacional Agropecuaria**“, се вмъкват следните редове в необходимата последователност:

„Чили	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Еквадор	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Перу	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—“

23) След вписването, отнасящо се до „**Organska Kontrola**“, се вмъкват следните нови вписвания:

„**ORSER**“

1. Адрес: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Турция

2. Интернет адрес: <http://orser.com.tr>

3. Трети държави, кодови номера и съответни продуктови категории:

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
Турция	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство
5. Продължителност на включването в списъка: до 30 юни 2018 г.

„Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.“

1. Адрес: 15-6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Япония
2. Интернет адрес: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Трети държави, кодови номера и съответни продуктови категории:

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
Япония	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство, вино и продуктите, обхванати от приложение III
 5. Продължителност на включването в списъка: до 30 юни 2018 г.“
- 24) Във вписването, отнасящо се до „**QC&I GmbH**“, точка 4 се заменя със следното:
- „4. Изключения: продукти от преход към биологично производство“.
- 25) В точка 3 от вписването, отнасящо се до „**Quality Assurance International**“, в реда, отнасящ се до Канада, се заличава кръстчето в колона А.
- 26) След вписването, отнасящо се до „**Quality Assurance International**“, се вмъква следното ново вписване:

„Quality Partner“

1. Адрес: Rue Naeyeneux, 62, 4040 Herstal, Белгия
2. Интернет адрес: <http://www.quality-partner.be>
3. Трети държави, кодови номера и съответни продуктови категории:

Трета държава	Кодов номер	Продуктова категория					
		A	B	C	D	E	F
Индонезия	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Изключения: продукти от преход към биологично производство, водорасли и вино
5. Продължителност на включването в списъка: до 30 юни 2018 г.“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2346 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година**

за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република чрез внос на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република и за въвеждане на регистрационен режим за този внос

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. ИСКАНЕ

- (1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, чрез внос на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република и за въвеждане на регистрационен режим за този внос.
- (2) Искането бе подадено на 4 ноември 2015 г. от BT Products AS, Lifter SRL и PR Industrial SRL — производители от Съюза на ръчни колички за палети.

Б. ПРОДУКТ

- (3) Продуктът, разглеждан във връзка с предполагаемото заобикаляне, е ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, с произход от Китайската народна република, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 и ex 8431 20 00 (кодове по ТАРИК 8427 90 00 19 и 8431 20 00 19). За целите на настоящия регламент ръчни колички за палети са колички с колела, оборудвани с подемни вилични рогове за манипулиране на палети, проектирани да бъдат бутани, теглени и управлявани на ръка върху гладки, равни и твърди повърхности от оператор пешеходец посредством използването на шарнирен кормилен лост. Ръчните колички за палети („разглежданият продукт“) са проектирани само за повдигане на товар чрез движение надолу-нагоре на шарнирния лост до височина, достатъчна за неговото транспортиране, и нямат никакви други допълнителни функции или приложения като например: i) преместване и повдигане на товарите с цел да бъдат поставени на по-голяма височина или да се подпомогне складирането на товарите (високоповдигачи), ii) стифиране на една палета върху друга (кари за стифиране), iii) повдигане на товара до работна повърхност (кари с ножично повдигане), или iv) повдигане и претегляне на товари (кари за претегляне).
- (4) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходното съображение, но се представя при внос с т.нар. „система за указване на теплото“, състояща се от механизъм за претегляне, който не е интегриран в шасито и се характеризира с допустима грешка, не по-малка от 1 % от товара, понастоящем класиран в същите кодове по КН като разглеждания продукт, но в различен код по ТАРИК (т.е. 8427 90 00 90 и 8431 20 00 90 до влизането в сила на настоящия регламент), и с произход от Китайската народна република („продуктът, предмет на разследването“).

⁽¹⁾ OVL 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (5) Действащите понастоящем мерки, които е възможно да са обект на заобикаляне, са антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета ⁽¹⁾ върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета ⁽²⁾ („съществуващите мерки“).

Г. ОСНОВАНИЯ

- (6) Искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства, че антидъмпинговите мерки върху вноса на ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република се заобикалят чрез практики, процеси или дейности, за които няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на антидъмпинговото мито.
- (7) Представените *prima facie* доказателства са описаните по-долу.
- (8) От искането може да се направи временното заключение, че след увеличаването на окончателното антидъмпингово мито върху разглеждания продукт с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета е настъпила съществена промяна в модела на търговия, включващ износ от Китайската народна република за Съюза, като за тази промяна няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото.
- (9) Изглежда, че тази промяна произтича от вноса в Съюза на продукта, предмет на разследването. Искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства за това, че продуктът, предмет на разследването, има същите основни характеристики и приложения като разглеждания продукт. Според съдържащите се в искането *prima facie* доказателства системата за указване на теглото, представяна при внос заедно с продукта, предмет на разследването, представлява механизъм с ниска стойност, който не дава точни показания за теглото, поради това че се характеризира с допустима грешка, не по-малка от 1 % от товара, а след вноса механизмът може лесно да бъде демонтиран и отстранен, тъй като не е вграден в шасито. Поради това въпросната система за указване на теглото не променя основните характеристики и приложения на разглеждания продукт, нито го видоизменя в „кари за претегляне“, тъй като последните имат различни основни характеристики и приложения. Обхватът на разследването обаче включва всяка практика, процес или дейност, за които няма друго достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на антидъмпинговото мито.
- (10) Освен това искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства за това, че коригиращият ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на значителни количества от продукта, предмет на разследването, изглежда, е заменил вноса на разглеждания продукт. Освен това са налице достатъчно *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва по цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена в рамките на разследването, довело до съществуващите мерки.
- (11) На последно място, искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства за това, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови предвид установената преди това нормална стойност.

Д. ПРОЦЕДУРА

- (12) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продукта, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

⁽¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета от 10 октомври 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, приложимо и към вноса на ръчни колички за палети и основните им части, доставяни от Тайланд, независимо от това дали са декларирани с произход от Тайланд, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 268, 13.10.2011 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета от 22 април 2013 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 112, 24.4.2013 г., стр. 1).

а) Въпросници

- (13) За да получи информацията, която смята за необходима с оглед на извършването от нея разследване, Комисията ще изпрати въпросници на известните износители/производители и на известните сдружения на износители/производители в Китайската народна република, на известните вносители и на известните сдружения на вносители в Съюза, както и на съответните органи в Китайската народна република. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.
- (14) Във всеки случай всички заинтересовани страни следва да се свържат с Комисията преди изтичането на срока, определен в член 3 от настоящия регламент, и да поискат въпросник в срока, определен в член 3, първа алинея от настоящия регламент, като се има предвид, че срокът, определен в член 3, втора алинея от настоящия регламент, важи за всички заинтересовани страни.
- (15) Съответните органи в Китайската народна република ще бъдат уведомени за започването на разследването.

б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

- (16) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице специални основания да бъдат изслушани.

в) Освобождение на вноса от регистрационния режим или от мерките

- (17) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносите на продукта, предмет на разследването, може да бъде освободен от регистрационен режим или от мерките, ако не представлява заобикаляне.
- (18) Тъй като предполагаемото заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продукта, предмет на разследването, в Китайската народна република може да бъде предоставено освобождение в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент, ако те съумеят да докажат, че не са свързани ⁽¹⁾ с производител, по отношение на който се прилагат мерките ⁽²⁾, и се установи, че не участват в практиките за заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, желаещи да получат освобождение, следва да отправят надлежно подкрепено с доказателства искане в срока, посочен в член 3, трета алинея от настоящия регламент.

Е. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (19) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент по отношение на вноса на продукта, предмет на разследването, следва да бъде въведен регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер, считано от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

⁽¹⁾ В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията, отнасящ се до прилагането на Митническия кодекс на Общността, се счита, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.) (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

⁽²⁾ При все това, дори ако производителите са свързани по смисъла на горепосоченото с дружества, по отношение на които се прилагат действащите мерки относно внос с произход от Китайската народна република, освобождение може все пак да бъде предоставено, ако липсват доказателства, че отношенията с дружествата, по отношение на които се прилагат първоначалните мерки, са установени или използвани за заобикаляне на първоначалните мерки.

Ж. СРОКОВЕ

- (20) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:
- заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид в хода на разследването,
 - производителите в Китайската народна република могат да поискат освобождаване на вноса от регистрационния режим или от мерките,
 - заинтересованите страни могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.
- (21) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на повечето процедурни права, установени в основния регламент, зависи от това дали страната е заявила своя интерес в сроковете, посочени в член 3 от настоящия регламент.

З. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (22) В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (23) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти.
- (24) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.
- (25) Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (26) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- (27) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗЛУШВАНИЯТА

- (28) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

- (29) Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи.
- (30) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Започва разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, за да се определи дали вносът в Съюза на ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, с т.нар. „система за указване на теллото“, състояща се от механизъм за претегляне, който не е интегриран в шасито и се характеризира с допустима грешка, не по-малка от 1 % от товара, с произход от Китайската народна република, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 и ex 8431 20 00 (кодове по ТАРИК 8427 90 00 30 и 8431 20 00 50), заобикаля мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013.

Член 2

В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 митническите органи предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Комисията може с регламент да възложи на митническите органи да прекратят регистрационния режим за вноса в Съюза на продукти, произведени от производители, които са подали искане за освобождаване от регистрация и за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

Член 3

Въпросниците трябва да бъдат поискани от Комисията в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Ако заинтересованите страни желаят представените от тях изложения да бъдат взети предвид по време на разследването, те трябва да заявят своя интерес пред Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си в писмена форма и подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент, освен ако е посочено друго.

Производителите от Китайската народна република, които искат освобождаване на вноса от регистрационния режим или от мерките, трябва да представят надлежно подкрепено с доказателства искане за това в същия 37-дневен срок.

Заинтересованите страни също могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия 37-дневен срок.

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде предмет на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са предмет на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита; и б) да предоставя информацията и/или данните на заинтересованите страни в рамките на настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „Limited“⁽¹⁾.

В съответствие с член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „Limited“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако заинтересована страна, която предоставя поверителна информация, не представи нейно неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, тази информация може да не бъде взета предвид.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Като използват електронната поща, заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване на изявления в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО ДЕЛА ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, номер на телефон и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията чрез друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни могат да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Brussels
BELGIUM
Електронна поща: TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Документ, който е обозначен с „Limited“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпиново споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2347 НА КОМИСИЯТА**от 15 декември 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	MA	70,6
	ZZ	70,6
	IL	110,9
0805 50 10	TR	91,6
	ZZ	101,3
	ZZ	92,8
0808 10 80	TR	92,8
	CA	151,7
	CL	86,8
0808 30 90	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2348 НА СЪВЕТА

от 10 декември 2015 година

за изменение на Решение за изпълнение 2013/53/ЕС за предоставяне на разрешение на Кралство Белгия да въведе специална мярка за дерогация от член 285 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 291, параграф 2 от него,

като взе предвид Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾, и по-специално член 395, параграф 1 от нея,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 285 от Директива 2006/112/ЕО държавите членки, които не се възползват от член 14 от Втора директива 67/228/ЕИО на Съвета ⁽²⁾, могат да освободят от облагане данъчно задължените лица, чийто годишен оборот не надвишава 5 000 EUR.
- (2) С Решение за изпълнение 2013/53/ЕС на Съвета ⁽³⁾ на Кралство Белгия беше разрешено, до 31 декември 2015 г. и под формата на дерогация, да освободи от ДДС данъчно задължените лица, чийто годишен оборот не надвишава 25 000 EUR. С прилагането на тази мярка тези данъчно задължени лица щяха да се ползват от освобождаване от някои или всички свързани с ДДС задължения, посочени в дял XI, глави 2—6 от Директива 2006/112/ЕО. Белгия не се е възползвала от максимално допустимата граница, а е прилагала, считано от 1 април 2014 г., праг от 15 000 EUR.
- (3) С писма, заведени в Комисията на 15 юли 2015 г. и 20 август 2015 г., Белгия отново поиска разрешение да прилага праг на освобождаване от 25 000 EUR.
- (4) В съответствие с член 395, параграф 2, втора алинея от Директива 2006/112/ЕО, с писмо от 3 септември 2015 г. Комисията информира останалите държави членки за отправеното от Белгия искане. С писмо от 4 септември 2015 г. Комисията съобщи на Белгия, че разполага с пълната информация, необходима за разглеждане на искането.
- (5) От предоставената от Белгия информация личи, че още 18 942 данъчно задължени лица са се възползвали от прилагането на увеличения праг от 15 000 EUR и това е довело до очаквано намаление на бюджетните ѝ приходи от ДДС с около 0,0188 % през 2014 г.

⁽¹⁾ OВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Втора директива 67/228/ЕИО на Съвета от 11 април 1967 г. относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — структура и процедури за прилагане на общата система на данъка върху добавената стойност (OВ 71, 14.4.1967 г., стр. 1303/67).

⁽³⁾ Решение за изпълнение 2013/53/ЕС на Съвета от 22 януари 2013 г. за предоставяне на разрешение на Кралство Белгия да въведе специална мярка за дерогация от член 285 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност (OВ L 22, 25.1.2013 г., стр. 13).

- (6) Доколкото прилаганият праг е довел до намаляване на задълженията, свързани с ДДС, за най-малките предприятия, които не са избрали да прилагат общия режим за ДДС в съответствие с член 290 от Директива 2006/112/ЕО, на Белгия следва да бъде разрешено да прилага праг от 25 000 EUR, тъй като той може да доведе до ново намаляване на задълженията, свързани с ДДС, за малките предприятия. Това ще бъде в съответствие с целите на Съобщението на Комисията от 25 юни 2008 г., озаглавено „Мисли първо за малките!“ — „Small Business Act“ за Европа“.
- (7) Според Белгия мярката за дерогация ще има само незначително въздействие върху общия размер на данъчните приходи на етапа на крайното потребление.
- (8) Мярката за дерогация няма да има отрицателно въздействие върху собствените ресурси на Съюза, формирани от ДДС, тъй като Белгия ще извърши компенсаторно изчисление в съответствие с член 6 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета ⁽¹⁾.
- (9) Поради това Решение за изпълнение 2013/53/ЕС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 2, втора алинея от Решение за изпълнение 2013/53/ЕС датата „31 декември 2015 г.“ се заменя с датата „31 декември 2018 г.“

Член 2

Адресат на настоящото решение е Кралство Белгия.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2015 година.

За Съвета
Председател
F. VAUSCH

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за окончателни унифицирани схеми за събирането на собствените ресурси, набирани от данък добавена стойност (ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 9).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2349 НА СЪВЕТА**от 10 декември 2015 година****за даване на разрешение на Унгария да въведе специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 291, параграф 2 от него,

като взе предвид Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 г. относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾, и по-специално член 395, параграф 1 от нея,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С писма, заведени в Комисията на 23 декември 2014 г. и на 8 май 2015 г., Унгария поиска разрешение да въведе специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО по отношение на лицето — платец на данъка върху добавената стойност (ДДС).
- (2) В съответствие с член 395, параграф 2 от Директива 2006/112/ЕО с писмо от 2 юли 2015 г. Комисията съобщи на останалите държави членки за отправеното от Унгария искане. С писмо от 7 юли 2015 г. Комисията уведоми Унгария, че разполага с цялата информация, която ѝ е необходима за разглеждане на искането.
- (3) Съгласно член 193 от Директива 2006/112/ЕО лицето — платец на ДДС, е по правило данъчно задълженото лице, което доставя стоките или услугите. Целта на поисканата от Унгария дерогация е да направи получателя платец на ДДС във връзка с осигуряването на персонал.
- (4) Според предоставената от Унгария информация определен брой търговци в сектора на агенциите за временна заетост участват в дейности с цел измама, като предоставят услуги, без да заплащат ДДС на данъчните органи. Тъй като този вид дейност не изисква непременно значителен входящ ресурс или инвестиции, полученият от тези агенции ДДС често значително надвишава подлежащия на приспадане ДДС, който те са платили на своите доставчици. Редица от тези агенции с малко или никакви активи изчезват след кратък период от време, понякога дори само няколко месеца, което прави събирането на неплатения ДДС трудно или невъзможно.
- (5) В такива случаи чрез определянето на получателя на услугите за лице — платец на ДДС, с дерогацията се премахва възможността за използване на тази форма на отклонение от данъчно облагане. В редица ситуации при осигуряване на персонал, изброени в член 199, параграф 1, буква а) от Директива 2006/112/ЕО, вече е възможно получателят да се определя като платец на ДДС. Съответно мярката за дерогация е приложима в случаите на осигуряване на персонал, които не са обхванати от Директива 2006/112/ЕО.
- (6) Мярката за дерогация няма да окаже отрицателно въздействие върху собствените ресурси на Съюза, формирани от ДДС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Чрез дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО на Унгария се разрешава да определи за лице — платец на ДДС, данъчно задълженото лице, на което се предоставя услугата за осигуряване на персонал, което упражнява дейности, различни от обхванатите от член 199, параграф 1, буква а) от Директива 2006/112/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

Член 2

Срокът на действие на настоящото решение изтича на 31 декември 2017 г.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Унгария.

Съставено в Брюксел на 10 декември 2015 година.

За Съвета
Председател
F. BAUSCH

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2222 на Комисията от 1 декември 2015 година за изменение на Регламент (ЕС) № 908/2014 по отношение на декларациите за разходите, уравниването по съответствие и съдържанието на годишните счетоводни отчети

(Официален вестник на Европейския съюз L 316 от 2 декември 2015 г.)

На страница 5 приложението се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица образец, посочена в член 29, буква е)

Информацията по член 29, буква е) се предоставя по разплащателни агенции, като се използва следната таблица:

Нови случаи ⁽¹⁾	Стари случаи ⁽²⁾		
x	x	Разплащателна агенция	A
x	x	Фонд	B
x	x	Случай (стар/нов)	AA
x		Финансова година на разходите на произход	V1 ⁽³⁾
x		Бюджетни кодове на разходите на произход	V2 ⁽⁴⁾
x	x	Финансова година n	C
x	x	Парична единица	D
x	x	Идентификационен номер на случая	E
x	x	Идентификация по OLAF, ако е приложимо ⁽⁵⁾	F
	x	Случаят в регистъра на длъжниците ли е?	G
x	x	Идентификация на бенефициера	H
x	x	Приключена програма (само за ЕЗФРСР)	I
x		Дата на одобрението на контролния доклад или подобен документ, посочени в член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013	W
	x	Бюджетна година на първоначалното установяване на нередност	J
x		Дата на искането за възстановяване	X
x	x	Обект на съдебно производство?	K
	x	Първоначална сума за възстановяване	L

Нови случаи ⁽¹⁾	Стари случаи ⁽²⁾		
x		Първоначална сума за възстановяване (главница)	L1
x		Първоначална сума за възстановяване (лихва)	L2
x		Сума на главницата, чието възстановяване не е приключило към края на финансова година n-1	Y1
x		Лихва, чието възстановяване не е приключило към края на финансова година n-1	Y2
	x	Обща сума след корекции (за целия период на възстановяване)	M
	x	Обща възстановена сума (за целия период на възстановяване)	N
	x	Сума, декларирана като несъбираема	O
x		Сума (главница), декларирана като несъбираема	O1
x		Сума (лихва), декларирана като несъбираема	O2
x	x	Финансова година на констатиране на невъзможността за възстановяване	P
x	x	Причина за невъзможността за възстановяване	Q
	x	Коригирани суми (в рамките на бюджетната година n)	R
x		Коригирани суми (главница) (в рамките на бюджетната година n)	R1
x		Коригирани суми (лихва) (в рамките на бюджетната година n)	R2
x		Лихва (в рамките на бюджетната година n)	Z
	x	Възстановени суми (в рамките на бюджетната година n)	S
x		Възстановени суми (главница) (в рамките на бюджетната година n)	S1
x		Възстановени суми (лихва) (в рамките на бюджетната година n)	S2
x	x	Текущо събираеми суми	T
x		Текущо събираеми суми (главница)	T1
x		Текущо събираеми лихви	T2
x		Сума, за която в края на финансовата година n се прилага правилото 50/50 по член 54, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1306/2013	BB
x	x	Сума, която да се кредитира към бюджета на ЕС	U

(1) Отнася се за случаи, докладвани с образеца в настоящото приложение след 2015 финансова година.

(2) Отнася се за случаи, докладвани с образеца в настоящото приложение до 2014 финансова година включително.

(3) Информация ще бъде представена в началото на финансовата 2016 година.

(4) Информация ще бъде представена в началото на финансовата 2016 година.

(5) Отнася се за референтните номера на OLAF (нотификационни номера по IMS).

„x“ означава, че колоната е приложима.““

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG